

Egyes szám ára

**10**  
fillér

# ZEMPLÉN

POLITIKAI LAP

Egyes szám ára

**10**  
fillér

Szerkesztőség, kiadóhivatal:  
Vármegyeháza II. udvar  
Telefon: 109. Postafiók: 69.

FELELŐS SZERKESZTŐ:  
**Dr. BOGYAY KÁLMÁN**

Megjelenik szombaton délelőtt  
Előfizetési ár:  
Negyedévre 1:20 P, félévre 2:40 P, egész évre 4:80 P

## A katolikus társadalom ünnepe

A sátoraljaujhelyi róm. kat. egyházközség bensőséges ünnepet rendez november hó 4-én. Minden vonatkozásban magasan kiemelkedik ez a helyi jelentőség kereteiből, mert az ünnepség központjában olyan egyházi áll, aki élete, pályafutása, Magyarország közéletében elfoglalt jelentős pozíciója és a legnemesebb egyházi hagyományokat kifejező személyi tulajdonságai révén nemcsak Zemplénnégyházi, hanem egész Felsőmagyarországon különleges tekintélynek és tiszteletnek örvend.

Páyer Ferenc apostoli protonotárius, apátplébánost ünnepli csütörtökön az egyházmegye papsága, a sátoraljaujhelyi egyházközség és azonkívül az egész felsőmagyarországi katolikus társadalom, de őszinte együttérzéssel csatlakozik az ünnepséghez az egész felvidéki magyarság is, melynek kimagaslóan díszes egyházi vezéregyénisége Ujhely város apátplébánosa, aki most tölti be munkás és érdemekben gazdag életének 70-ik évét.

Különös jelentőséget nyer az ünnepség által az is, hogy a katolikus társadalomnak még nem is volt igazi alkalmára arra, hogy hódolatteljes nagybecsülését és legőszintébb szeretetét kimutassa a kassai egyházmegye magyarországi apostoli kormányzó általános helynöke iránt, aki 2 év múlva tölti be lelkipásztorságának 50 éves aranymiséjének jubileumát, de eddig még nemes szerénységgel minden ünnepeltetést elhárított magától.

Páyer Ferenc Zemplénnégyházi hűségese fia és igaz büszkesége 1890-ben kezdte meg papi működését a tályai parókian. A sárospataki hittanár után hosszú évekig Herceghely plébánosa volt. 1916-ban foglalta el a sátoraljaujhelyi apátplébánosi méltóságát, majd 1919. január 1-én a kassai egyházmegye püspöki helynöke lett.

Elhivatottsága, szellemi nagyvonalúsága és legnemesebb szívbéli tulajdonságai a különleges tekintély és egyéni méltóság díszével ékesítették és mélyítették el azt a hódolattel, amellyel hívei és a társadalom legszélesebb rétegei körülvesszik Páyer Ferencet.

Ezért a csütörtöki ünneplés mélyebb értelmű és nagyobb jelentőségű, mint amennyit a nyomtatott sorok kifejeznek: a kiváló és áldozatkész főpápnak, a markáns és klasszikus egyéniségnek, az előkelő szellemi és lelki habitusu magyar értéknek hódol a katolikus társadalom és tiszteleg valáskülönbség nélkül a vármegye közönsége.

A sátoraljaujhelyi róm. katolikus egyházközség és az egyházmegye papsága által rendezett ünnepség november hó 4-én, csütörtökön

## A miniszterelnök személyesen adta át báró Waldbott Kelemen magas kitüntetését Dr. Fáy István főispán a kitüntetés átadásánál

Darányi Kálmán miniszterelnök szerda délután ünnepélyes keretek közt nyújtotta át báró Waldbott Kelemen felsőházi tagnak a kormányzó által adományozott II. o.

délelőtt 10 órakor hálaadó istentisztelettel veszi kezdetét a sátoraljaujhelyi római katolikus plébánia templomban, majd a papság és a küldöttségek tisztelgése után déli 1 órakor a Városi Vigadó dísztermében tartják meg az ünnepi diszebedet.

érdemkeresztet a csillaggal.

A magas kormányzói kitüntetés átadásánál jelen volt dr. Fáy István Zemplénnégyházi főispánja is.

## A város parlamentjéből

A város képviselőtestülete dr. Orbán Kálmán polgármester elnöklésével csütörtök délután tartott közgyűlésében megállapította a virilisták új névjegyzékét. Adócsökkenés folytán a rendes tagok sorából kiestek: dr. Safier Miklós, dr. Csaplaky Lipót és özv. Grosz Ignácné. Virilis alapon a bizottság új tagjai lettek: dr. Nagy Árpád, Horváth Elek és Bartus Gyuláné.

Megállapították a taxidíjszabást, a Turistaház és strandra egyformán: kiskocsi 2.50, nagykocsi 4 személyig 4 P, minden további személy 50 fillér.

Bujdosó István kérte a Vigadó 4 havi bérének, villany- és víz-

díjának elengedését. A képviselőtestület a kérést nem teljesítette.

Dr. Chudovszky Móric bizottsági tag a város anyagi ügyeinek megjavítása érdekében tett javaslatot, leszögezve, hogy ezt a Közműveken keresztül érheti el a város. A Közművek 57 oldalas cáfoló nyilatkozatot terjesztett a képviselőtestület elé. Elhatározták, hogy ezt az 57 oldalas válasziratot sokszorosítják, eljuttatják a bizottság tagjaihoz és csak azután veszik tárgyalás alá a javaslatot.

A város képviselőtestülete dr. Azary-Prihoda József polgármester helyettes főjegyzőt a VII. 3. Horváth Ernőt a IX. 3-ba léptette elő.

## A fabehozatalra vonatkozó rendelet

Néhány napon belül rendezést nyer a devizakérdés — Negyven pengővel esett a felsőmagyarországi tűzifa ára

A Zemplén lapzártakor vett értesülése alapján elmúlt heti számában már beszámolt arról, hogy visszaállították a tűzifabehozatalra vonatkozó elmúlt évi rendelkezéseket és így bárki behozhat fát, ha a devizarendelethez is eleget tud tenni.

A rendeletet a következőkben ismertethetjük:

A m. kir. pénzügyminisztérium a határkerületek tűzifaellátása tekintetében felmerült nehézségekre való tekintettel a határkerületek tűzifaszükségletének biztosítása érdekében a m. kir. kereskedelem-, közlekedésügyi és földmívelésügyi miniszterekkel egyetértően 141.391/1937. XII. fő. számú rendeletével kivételesen megengedte, hogy a határkerületbeli közületek, vagy

azok a határkerületbeli lakosok, akik Birtokos, vagy Határszéli Utigazolvánnyal nem rendelkeznek, a helyhatóságok által igazolt szükségletüket meg nem haladó tűzifa mennyiséget kizárólag a lakóhelyükhöz legközelebb eső határmenti vámhivatalon keresztül a vám, forg. adóváltás és vámk. illeték szabályszerű lerovása mellett, de külön behozatali engedély nélkül behozhassák.

Ez a kivételes könnyítés 1938. március 31-ig van érvényben és az illetékes helyhatóság által kiállítandó, a könnyítést igénybevenni szándékozó ügyfél tűzifaszükségletét igazoló bizonyítvány alapján vehető igénybe.

Az ezen könnyítés alapján lebonyolítandó tűzifabehozatal a kül-

földdel való fizetési forgalom ellenőrzése és szabályozása tárgyában kiadott rendeletek rendelkezése alá esik.

Az esetben, ha a helyhatósági bizonyítvány nagyobb mennyiségről szól, mint amennyit a kedvezményt igénybevevő egyszerre behoz, úgy a behozott mennyiséget a bizonyítványról le kell írni, a kimerült ilyen helyhatósági bizonyítványokat be kell vonni.

A Birtokos és Határszéli Utigazolvány alapján behozatalra kerülő famennyiség az eddig biztosított vámjogi kedvezményben részesül továbbra is.

Legnehezebb kérdés a devizanehezesség, de itt is sikerül megfelelő áthidalást találni. Magánfelek ezidőszertint úgy járnak el helyesen, a Magyar Nemzeti Bank helybeli fiókjánál átvesznek két darab igénylési lapot és ezt kitöltve átadják a MNB-ban. Ily irányu kérelmet 3-4 nap alatt elintézik, de hogy engedélyezik e az átutalást, azt ezidőszertint még nem tudjuk.

Az egyik bank tárgyalásokat folytat az átutalások megkönnyítése érdekében, mert a Dredomával történt elszámolások 2-6 hónapig tartanak.

A csehszlovák szövetkezet vagonként 220 pengőért adja a fát, míg a kereskedők faáresés következtében már 180 pengőért adnak egy vagon fát.

A devizakérdésre még visszatérünk.

## Dr. Rátz Kálmán

nagyhorderejű problémáknak kicsinyes propagandacélokra való felhasználása ellen beszélt kerületében

Dr. Rátz Kálmán sárospataki képviselő szombat és vasárnap Bodroghalom, Olaszliszka és Sárospatakon tartott nagy érdeklődéstől kísért beszámolót.

Bodroghalmon a képviselő résztvett a frontharcosok alakuló gyűlésén, ahol nagy beszédet mondott. Hangsúlyozta, hogy a kormány nagy megértéssel foglalkozik a tűzharcos törvény előkészítésével. Olaszliszkán dr. Gasparik Aladár NEP elnök üdvözölte a kerület képviselőjét. Tiltakozott az ellen, hogy nagyhorderejű problémákat kicsinyes propaganda célokra akarjanak felhasználni egyes népszónokok, mint tették a közelmúltban Zemplénben lefolyt politikai gyűlésükön.

Az olaszliszka választmányi ülés bizalmáról biztosította a kerület képviselőjét.

Vasárnap délután a sárospataki választmányi ülésen Murin Miklós köszöntötte a képviselőt, aki helyi vonatkozású kérdésekkel foglalkozott. Dr. Rátz Kálmán november 14-én beszámoló nagygyűlést tart Sárospatakon.

## Fényes esküvő

Deteki és tengerfalvi *Meczner Anna* és *Héderváry Konth János* m. kir. hradó főhadnagy esküvője október hó 23-án folyt le igen fényes külsőségek között.

A polgári esketést *Bornemisza Miklós* alispán végezte, aki magas szárnyalású beszédet intézett a fiatal párhoz.

A vármegyeházáról a menet a református templomba vitte a díszmagyaroktól és egyenruhákól tarkított szebbnél szebb estélyi ruhákban felvonuló násznépet. A felvonulási látványosságot az utcákon az érdeklődők nagy tömege kísérte. Az egyházi szertartást *Kovács László* makkoshotyka református lelkész végezte.

Az esküvői menetben részt vettek: *Gortvay Tibor*, mint botos vőfély, *Meczner Zita*—*Vermes Dodó*, *Horthy Rózsa*—*Bessenyei György*, *Sidó Lilike*—*Meczner Gyula*, *Baranyay Denise*—*Meczner Iván*, özv. *Szepessy Kálmán*—*Grau Hermann*, *Héderváry-Konth Árpádné*—*dr. Meczner Tibor*, *dr. Meczner Tiborné*—*Héderváry-Konth Árpád*, *Grau Károlyné*—*Sidó Zoltán*, *Füzesséry Sándorné*—*Grau Károly*, *Falkenbergé Lucy*—*Füzesséry Sándor*, *Bernáth Béláné*—*dr. Meczner Béla*, özv. *Meczner Józsefné*—*Bernáth Béla*, *dr. Bessenyei Zénóné*—*Baranyay Zoltán*, *Baranyay Zoltánné*—*dr. Bessenyei Zénó*, *Szepessy Lászlóné*—*Héderváry-Konth Miklós*, *Héderváry-Konth Miklósné*—*Mattyasovszky Kálmán*, *Szemere Miklósné*—*Bernáth Gyula*, *Bernáth Gyuláné*—*Szepessy László*, a fiatal pár, *Bernáth István* és *Baranyay Ákos*.

Tanúk voltak: *Bessenyei Zénó* m. kir. titkos tanácsos, a Közmunkatanács elnöke, országgyűlési képviselő és *Baranyay Zoltán* miniszteri tanácsos.

Az esküvőt estebéd követte a Városi Vigadó dísztermében, amelyen különösen nagy hatást keltett *dr. Bessenyei Zénó* történeti mélységekben gazdag beszéde, amellyel az ősi Zemplénvármegye régi fényét és abban a nemzetfentartó családi erényeket jellemezte.

A meghitt hangulatot emelte a Berlinből autón jött német atyafiság meleg családias közvetlensége, aminek *Grau Hermann* gyáros adott kifejezést, kiemelve a menyasszony, illetve fiatal leányasszony erényeit s a német, valamint a magyar erények közös voltát és a két nemzet megértő egymásra utalt barátságát, amit ők mint rokonok büszkén képviselnek. Az estebédén megjelentek: *Baross Gábor* országgyűlési képviselő és *dr. Jármy Béla* kir. közjegyző is.

## Százezer hektón alul van a bortermés a Hegyalján

Tokajhegyalján *Simon Juda* napjára már mindenütt befejeződött a szüret. Az eredmény: 100.000 hektón alul van Tokajhegyalja ideai bortermése. A minőség rendkívül változó, de a tulnyomó többség szenzációsan jó bort produkál. Érdekesebb, hogy a gyengébb fekvésű szőlőkben ezéven különösen jó volt a must.

Az árak is nagyon változóak. 1—1.5 mustárakat fizettek. Most egy kicsit ellanyhult a borüzlet, tolcsvai és pataki eladások történtek.

## A kormány programja

A politika őszi szezonját *Darányi Kálmán* miniszterelnöknek a Nemzeti Egység Pártjában mondott nagy programbeszéde vezette be. Csak a fontosabb kérdésekről szolt, mégis felölelte a nemzet életének minden vonatkozását.

Amit többi közt a közigazgatás egyszerűsítéséről, a lakosság gazdasági és szociális felemeléséről, a tanyai közigazgatás megszervezéséről, a közjóléti és egészségügyi akciókról, a szervezett inségsegítésről, a közmunkákról, az észszerű takarékoságról, a belső és külső kereskedelmi forgalomról, az értékesítésről, a beruházásokról, az adóztatás arányosításáról, a közalkalmazottak helyzetének javítására teendő pozitív lépések előkészítéséről, a nagyszerű agrárprogramról, a családi munkakörpótlék bevezetéséről, a magánalkalmazotti kamara létesítéséről, az iparosság megsegítéséről, a kulturális programról, a háboru károsultjainak támogatásáról és előnyhöz juttatásáról, s honvédelmünk fejlesztéséről mondott, fokozta azt a megnyugtató hatást, amelyet a legfontosabb kérdésekben tett kijelentéseivel elért.

Az erőteljes keresztény és nemzeti iránytól balfelé eltolódni hajszálnyira sem hajlandó. Az ősi alkotmány alapján áll.

A kormányelnök programja az ellenzéken is mély hatást tett. *Darányi* célkitűzéseit ezekben foglalta össze: termelő, építő, erőket egyesítő munkában összefogni a nemzet értékeit, feloldani a szociális feszültségeket, a társadalmi osztályok között megteremteni a nemzeti igazságnak megfelelő békét, a néppel a népért dolgozva, fokozatos építő munkával biztosítani fennmaradásunk és nemzeti aspirációnknak megfelelő jövő fejlődésünk alapjait.

## Törs Tibor nagyszerű újabb beszámoló körútja

Törs Tibor, a délzepléni kerület országgyűlési képviselője *Hernádkak* községben tartott nagy érdeklődéstől kísért beszámolót.

Törs Tibort érkezésekor *Mátyus József* községi bíró üdvözölte a NEP szervezet vezetőinek élén. *Hegedűs László* bevezetőszavai után *Törs Tibor* megtartotta beszámolóját, ismertette a kormány

agrárintézkedéseit és munkáját az alkotmányjogi reformokat illetően.

A nagy tetszéssel fogadott beszámoló után közeledt volt, melyen *Hegedűs László* ref. lelkész mondotta az első pohárköszöntőt a Kormányzóra. *Hernádkak* község után *Törs Tibor* *Berzék*, *Sajóhidvég*, *Köröm*, *Girincs* és *Gesztely* zempléni községeket látogatta meg.

## Megalakult a MANSz bodrogközi szervezete

*Radácsy Györgyné* magasszárnyalású elnöki megnyitója

Tíz éve annak, hogy néhai *Tormay Cecile*, a MANSz megteremtője, életrehozója itt járt nálunk Zemplémben, hogy minden magyar asszony elé állítsa igaz nagy munkáját és követésre intse a magyar asszonyt, a magyar nemzeti ideálokért folyó küzdelemben.

És éppen ennek az emlékezetes jubiláris évfordulónak a napján háromszázötven bodrogközi magyar asszony jelent meg vasárnap *Ricsén*, a „bodrogközi fővárosban”, ahol hitet tett arra, hogy a magyar asszonyi ideálokért nemes szívvel, becsületos akarral, öszszetartással, munkájának nemes voltában való hittel fog küzdeni.

A Bodrogköz minden községe szép számmal vonult fel erre az ünnepélyes eskütételre. De különösen szép számmal jöttek a már korábban megalakult cigándi csoport tagjai, mintegy negyvenen, *Sere Dezsőné* elnökön vezetésével. A cigándiak elhozták szötteiket is, annak igazolására, hogy a MANSz cigándi csoportjában a kulturális munka mellett komoly háziipari munka is folyik.

A MANSz központot *Hampek Róza* képviselte, aki rámutatott beszédében arra, hogy a magyar asszony a mai nehéz időkben hivatalos elsősorban a nemzetnevelés pilléreit lerakni a társadalomban.

Nagy érdeklődéssel kísérve *Radácsy Györgyné*, főszoigabiróné, a MANSz ricsei elnökője beszélt a jelenlévőkhez.

— Több mint 10 éve vagyok tagja a MANSz szervezetének — mondta beszédében — s ez a belém idegződött érzés itt sem hagyott nyugodni, míg a szervezés munkájához nem kezdtem. A nagyszámú érdeklődő megjelenése biztatás számomra, hogy eredményeket érhetünk el.

— A nagy világegés romjain új élet indult, új eszmék, vágyak, tervek sarjadtak, de a régi eszmék ledöntésével. S a felgyűlés utáni vágyakozásban szinte észrevétlenül szívtuk magunkba az erkölcsrontó, nemzetgyalázó, idegen eszmék fertőzött levegőjét, amely megtámadta a minden nemzet legmélyebb fundamentumát: az otthon, a család, a nemzeti emlékekkel átítatott vallási alapokon nyugvó nemzeti nevelést.

— Ennek eljövendő következményeit egy erős lelki asszony érezte meg először. A mi boldogult emléktől országos elnökünk, *Tormay Cecile*. Maga köré gyűjtötte az asszonyokat, nem a politikai hiúságok rajongóit, hanem a *Kanizsay Dóra*, *Zrínyi Ilona*, *Lorántffy Zsuzsanna* és más nagy magyar asszonyok szellemében nevelt, a munkában harcos, dolgozó asszonyokat, hogy velük fölépítse a ledöntött pillérek — a család, az otthon, s gyermekszertetet és nevelés ideáljait s fölemelje oda, abba a magasságba, ahonnan azok már ezer éve ragyogtak a magyar égen.

— A cél ma is ez. A munka

## INGYENKAPJA

HA KÉRI,  
MOST MEGJELENT  
100 OLDALAS  
ILLUSZTRÁLT KÉPES NAGY  
ÁRJEGYZÉKÜNKET



kiszélesedett, pedig egyetlen tőkéje az akarat, amelynek aprópénze a szeretet, mely a legkisebb mennyiségben is segíteni tud.

— Szeretet pedig minden női szívben van. Az asszony volt mindig a család gondozója, ő ápolta azt az oltárt, amelyen a hazaszeretet tűzének áldoztak az ősmagyarok s amely asszony ma nem gondolja az oltárt és hamvadni engedi az őstűzeket, az megérdemli, hogy átkozottak nevezzék, mint a pogánykor *Vesta* szűzét, ha az áldozati oltártűzet kialudni hagyta.

— Szeretném, ha a bodrogközi asszonyok és leányok szívében életre kelnének ezek a lángok, hogy a picike tűzek, itt a végeken nagy máglyává erősödjének, amely szívesen száll Istenhez, hazánk javáért és boldogságáért.

A lélekemelően szép beszédet nagy taps fogadta.

A csoport a következő elnökséget és tisztikart választotta meg: Diszelnökök: *Ifj. gróf Mailáth Józsefné*, báró *Sennyey Miklósné* és báró *Ivánka Gézáné*.

Elnök: *Radácsy Györgyné*. Alelnökök: *Dr. Görcs Sándorné*, *Keresztes Lajosné* és *Harsányi Kálmánné*.

Főtktár: *Dr. Váró Indár*. Titkár: *Czike Károly*. Kulturszakosztály vezetője: *Czike Károlyné*.

Jótekonysági szakosztály vezetője: *Dr. Váró Indárné*.

Gyermekszertetet szakosztály vezetője: *Hyross Edéné*.

Propaganda szakosztály vezetője: *Pataky Istvánné*.

Lapkezelők: *Derczó Istvánné* és *Eröss Károlyné*.

Pénztárnokok: *Saár Nándorné* és *Péter Józsefné*.

Vigalmi bizottság: *Dr. Cseryny István*, *Dessewify István*, *dr. Lehel László* és *Tóth Barna*.

Igazgató: *Mayer János*. Jegyzők: *Süsmeghy Ilona* és *Eröss Károlyné*.

Számvizsgáló bizottság: *Radácsy György*, *dr. Görcs Sándor*, *Keresztes Lajos*, *Derczó István* és *Kiss István*.

Választmányi tagok: *Sipost Istvánné*, *Nagy Imréné*, *Kakuk Jánosné*, *Reményi Kálmánné*, *Brenner Lászlóné*, *Kovács Károlyné*, *Havas Józsefné*, *Szűcs Kálmánné*, *Makray Mihályné*, *Szabó Katalin*, *Vida Péterné*, *Madarász Józsefné*.

## Dr. Domján Elek beiktatása

Nyiregyháza fényes külsőségek közt iktatta be lelkes állásába dr. Domján Elek püspököt.

A beiktatás ünnepségére fellobozózták a várost. A zsufolásig megtelt templomban társadalmi és felekezeti különbség nélkül vett részt az előkelőségek nagy száma.

A beiktatást Pass László végezte. A beiktató ünnepség után üdvözlések következtek. Mini érdekességet jegyeztek fel dr. Bernstein Béla nyiregyházi főrabbi beszédét.

— A nyiregyházi izr. hitközség abban a biztos tudatban üdvözlí Méltóságodat, — mondotta — hogy

olyan áldásos működést fog kifejteni, mint amilyen áldásos működést fejtett ki Geduly Henrik. Különösen fontos az egyházak összefogása ma, ezekben a vészesen forró időkben, amikor nemcsak a hitetlenség kezdte ki az egyházakat, hanem a vakmerő pogányság is. — Nemzeti alapon álló zsidósággal — mondotta válaszában dr. Domján püspök — megtalálhatjuk egymás kezét békés együttműködésben.

A Koronában százerterikes bankett volt, melyen az első pohárköszöntőt Streicher Andor szatmár-megyei alispán mondta.

**VENDÉGLÁTÓ HÁZNÁL Dreher "VENDÉGVÁRO" KEKSZ!**

## Füstbe ment a kéményseprők terve

A Zemplén cikkének hatása alatt most már emelik a segédfizetést

A sátoraljaujhelyi ipartestületen vasárnap értekezletet tartottak a sátoraljaujhelyi kéményseprőmesterek a munkabérek rendezése ügyében. Mint a Zemplén megírta, az ujhelyi mesterek nem fizetik a miniszter által előírt havifizetést, de továbbmenően nem fizetik az ugynevezett takaréktüzhelyes pótdíjat, ami a középületek kályha és takaréktüzhelyek tisztításáért, a pékek füstcsatornáinak munkálataiért és az egyéb különmunkálatokért járnának. Ez utóbbit ugyanis egyösszegben lehet havonként megváltani, de azt sem kapják a segédek.

Miskolczi József sátoraljaujhelyvidéki kéményseprőmester, aki rendszeresen fizeti a segédeit, sőt sokszor jutalomban is részesíti őket, mint a zemplémegeyi kéményseprők elnöke tárgyalta az ipartestületen az ujhelyi mesterek-

kel és a „viharos tárgyaláson“ követelte, hogy az iparügyi miniszter által előírt díjakat pontosan fizessék, mert ellenesetben ő maga tesz feljelentést.

A mesterek egymásközt megállapodásra jutottak és a „Zemplén“ cikkének hatása alatt most már elhatározták, hogy visszamenőleg kifizetik a havi 100 pengős munkadíjat. A mellékmunkálatok díját értesülésünk szerint nem állapították meg.

Demjén István kéményseprőmester közli velünk: a belügyminiszteri ítélet alapján már a 100 P-s segéddíjat fizeti, azonban kéri most az iparügyi minisztert, hogy a segédek bérét szállítsa le, miután az ujhelyi kerületekben nincs meg az előírt 3500 kémény. Megjegyezzük, hogy a Codex ezt a kérdést is tárgyalja és szó sem lehet a minimális bérfizetések mérsekléséről.

## 7 évi fegyházas ítélet Ujhelyben

egy halálosvégű revolverlövésért

A sátoraljaujhelyi törvényszék pénteken tárgyalta a szándékos emberölés büntetével vádolt Komló Mihály vitányi szövetkezeti boltkezelő és Bozsán Mihály földműves bűnügyét. Komló Mihály ez év nyarán egy revolverlövessel megölte Pöstyéni Gáspár volt leventeközpontját, akivel egy lány miatt már régen haragos viszonyban volt. Bozsánt felbujtással vádolja az ügyészség. A vádirat szerint ő szökött fel Komlót, hogy löjje agyon Pöstyéni Gáspárt.

A vádlottak tagadták bűnösségüket. Komló Mihály szerint az elhalt sértett több ízben megjelent a Hangya boltajtójánál, azt többször megverte és őt fenyegette. Amikor találkozott, Pöstyéni Gáspár őt kövel támadta meg, egy nagy kövel mellbevágta és amikor ismét lehajolt — amit arravélt,

hogy Pöstyéni ismét köért nyul — önvédelemből lelőtte.

Másodrendű vádlott tagadta felbujtását. Csak egy tanu erősítette azt, hogy ő biztatta Komlót Pöstyéni lelövésére. A tanu és az orvosszakértő meghallgatása után dr. Koszta Pál kir. ügyész a vádlottaknak a vád szerinti elítélését kérte. Dr. Ignácz Béla az önvédelem megállapítását, dr. Brunyánszky Béla a másodrendű vádlottat illetően felmentő ítéletet kért.

A bíróság Komló Mihályt bűnösnek mondta ki szándékos emberölés büntetében és ezért őt az enyhítő szakasz alkalmazásával 7 évi fegyházra ítélte. Másodrendű vádlottat felmentették. Az ítélet nem jogerős.

— Egy női kerékpárt megvételre keresünk. Cim a Kiadóban.



*Őrse sem hasonlítható!*

Az ASPIRIN 40 év folyamán az egész világot meggyőzte kiváló tulajdonságairól. Ebből a világhirből próbálnak utáztatok és pótszerek hasznat huzni, ezek azonban nem érhetik el az előállításiában tökéletességig fejlesztett ASPIRIN hatékonyságát és ártalmatlanságát.

**ASPIRIN**   
TABLETTA  
csak a „Bayer“-keresztrel valódi

## Ünnepély a hősök temetőjében

Mindenszentek napján, november 1-én d. u. 3 órakor kegyeletos emlékünnepély lesz a Hősök temetőjében.

Az ünnepély programja: 1. Himnusz. Éneklí az Ipartestületi

Dalárda. 2 Szavalat. „István vitéz“. Szavalja Papp János felsőkereski isk. tanuló. 3. Ünnepi beszéd. Tartja Karabélyos Ede. 4. „Hiszek egy“. Éneklí az Ipartestületi Dalárda.

## Ma délben megalakult Zemplénben az ország első vadászszaosztálya

A Zemplénvármegyei Gazdasági Egyesület vadászati szaosztálya ma délelőtt tartotta alakuló gyűlését.

Dr. báró Waldbott Frigyes egyesületi elnöke megnyitó szavaiban rámutatott arra, milyen nagy fontossága van nemzetgazdasági szempontból is a vadászatnak, amely ma már nemcsak sport, miután a vadért valutát kap az ország. A vadászat szervezetsége igen fontos, mert még további lehetőséget nyújt a vadászterületek jövedelmezősége szempontjából.

Ezután az elnöklést ifj. gróf Mailáth József szaosztály elnöknek adta át.

A szaosztály alelnökévé dr. Jármy Bélát, előadójaul dr. Tóth Alajos vármegyei tisztí főügyészt választották meg.

Rámutatott arra, hogy ez az ország első ilyen egyesülése. Csatlakozásra kéri fel a szabolcsi vadászokat, azzal, hogy ők is a gaz-

dasági egyesületben tömörüljenek és a két egyesület közösen védje meg érdekeit.

Dr. Tóth Alajos bejelentette, hogy az egész vármegyére kiterjedő vadászterületi katasztert elkészítette. Legfőbb célja annak ellenőrzése, hogy a bérlők betartják-e a szerződésben vállalt kötelezettségeiket, nehogy a rossz szomszédok úgy gondolkozzanak: „majd tenyészt nekem a szomszéd“. Csak így lehet a vadállományt megvédeni.

Jármy Béla rámutatott arra, hogy a falvakban egyes gazdák rávetették magukat a területbérlésre és kizsákmányolják a területet, ellenségesen viselkednek az „uri vadászokkal“ szemben, a végeredmény pedig az, hogy nagy területeket kipusztítanak.

A szaosztály kimondta, hogy egységesen értékesíti a vadállományt és így segíti elő a magasabb árak elérését.

  
**Anyu**  
*aludni szeretnék -  
de olyan világos van itt!*

Tényleg fiacskám — egészen megfeledkeztem róla, hogy új TUNGSRAM duplaspirállampát csavartunk be.

# HIREK

**Miklós István**  
1857—1937.

Irta: Reskó János.

Az éter hullámain pénteken röppent szerte a világban a gyászír: Miklós István püspök elhunyt. A legnagyobb megdöbbenést keltette a lesújtó hír vármegyénkben, melynek nemcsak szülőtte volt a nagy férfit, hanem hosszú időn át köztisztviselőként álló munkása is. Miklós Istvánt a zempléni hírlap egyszerű házból hívta el a Gondviselés.

A lázas, nemzeti építés korszakában, 1894-ben került Sátoraljaujhelybe, ahol a társadalmi és politikai életben rövid időn belül az elsők között is első lett az akkor még ifjú pap.

A zempléni vármegyei kulturális, egészségügyi intézményeinek létesítésénél — így a zempléni vármegyei kórház létrehozásánál — mindentől ott találjuk nevét. Erős nemzeti érzés irányítja áldásos életét.

Mint zempléni főesperes a magyar nyelvterjesztő egyesület célkitűzéseit tekintélyével, izzó hazaszeretetével s lankadatlan munkásságával támogatja.

Az ősi munkácsi egyházmegyének nagytekintélyű papja, hűveinek a szó legnemesebb értelmében, lelkivezetője s amikor a g. kat. magyarság csaknem százados küzdelme folytán a római Szentszék és az apostoli király elhatározásából megalakul a hajdudorogi magyar egyházmegye, első püspöke Miklós István lesz 1913-ban, amikor a boldogemlékű Damjanovich Ágoston foglalta el örökét.

Alig vette át a főpásztori jogart az egyházmegye első, szervező püspöke, leküzdhetetlennek látszó akadályok tornyosulnak előtte. Miklós István nem torpan meg az akadályok előtt. Vállalta a munkát, a felelősséget, vállalt a martíromságot, a Golgotajárást. Védszentjéül a kereszténység első vértanúját: István fődiakonust választotta, mintha érezte volna, hogy élete martíromság lesz. Rendíthetetlen magyarságáért orgyilkosok leselkednek sarka után, életére törnek.

Amikor eldördült a világháború első bombája, az isteni Gondviselés csodálatos módon mentette meg a főpásztor életét.

És láttam őt a zöld asztalnál, mosolygó szemű gyerekek előtt az iskolában, a szószéken. Láttam, amikor először vette kezébe a hajdudorogi székesegyházban a pásztorbotot. Mindig éreztem kiváltságát, de a legnagyobbakkor: láttam, amikor a debreceni

templomtéren a három vértanu koporsója fölött tizezrek zokogása közben a megkínzott test végső erejével az utolsó gyászének előtt felhangzott ajkáról: „Áldott a mi Istenünk...”

Áldott a mi Istenünk, aki nekünk adta őt. Áldott, aki most elvetté őt!... Imádkozunk érte...

— **Reformáció emlékünnepe.** A sátoraljaujhelyi református egyház reformációi emlékünnepe d. e. 10 órakor kezdődik ünnepi istentisztelettel, melyen az Igét Kiss Ernő esperes lelkipásztor hirdeti. Utána urvacsora-osztás, melyen ágendázik Kiss Ernő. Délután 5 órai kezdettel a Lorántffy Zsuzsánna Ref. Nőegylet az egyház tanácstermében jótékony célú műsoros teaestélyt tart.

— **Eljegyzés.** Bodnár Terézt (Budapest—Sátoraljaujhely) eljegyezte Széplaky Béla városi tisztviselő.

— **A sátoraljaujhelyi érettségizett leventék** november hó 6-án este fél 8 órai kezdettel a róm. kath. olvasókörben nagyszabású, igen változatos és szórakoztató műsoros esttel egybekötött táncestélyt rendeznek, mely az ősz egyik legérdekesebb és leghumorosabb estjének ígérkezik.

— **Helyreigazítás.** Filó Géza a következő helyreigazítást kérte: „Nem fedti a valóságot, hogy én „reáljogi kéményseprőmester” nem fizetem meg segédeimnek a nekik járó illetményt, mert e f. év január hó 1-től április hó végéig a kódexben előírt 100, azaz egyszáz pengő havi fizetést adtam, májustól kezdve csupán azért, mert nyári hónapokban kevesebb a bevétel, 80 pengőt fizettem októberig, azonban megvan ígérve, hogy az 5 hónap óta elmaradt differenciát visszamenőleg meg fogja kapni! Ez tehát a tényállás, amit elszámolási könyvvel igazolhatok.” — Állításunkat fenntartjuk.

— **Ökölvívőverseny.** A sárospataki leventeegyesület november 6-án a Gazdakörben több vidéki város ökölvívóinak részvételével városokkötői versenyt rendez.

## Éjjeli dráma a Hernád partján

Halálos szerencsétlenség történt hétfőn éjjel Hernádnémeti határban. Oláh Kiss János 77 éves földmives kétlovos fogatával Hernádnémetiben járt, hogy az ottani borospincéjében a mustot lefejtse. Éjjel felé haladt már, amikor elindult hazafelé. Hernádnémeti határban azonban a sötétégben eltévesztette az utat és a lovakkal a Hernád partján haladt végig, egyik kisebb kanyarnál a lovak

— **Moziműsor.** Szombat, vasárnap, hétfő: „Camille, a végzet asszonya”. Angolnyelvű film-dráma. A főszerepben: Greta Garbo, Robert Taylor és Lionel Barrymore. Kedden és szerdán: „Néma vár”. Főszereplő: Annabella. — Csütörtök: „Fények az éjszakában”. Francia film-dráma. Filléres helyérek.

— **Rendőrségi hír.** A cseh-szlovák hatóságok közölték az ujhelyi rendőrséggel, hogy ott elfogták Krajcsik József 39 éves rovtultu egyént, aki Sátoraljaujhely és Balassagyarmat környékén is elkövetett betöréseket. Krajcsik betörés és rablásért már tizenkétszer el volt ítélve. A nyomozás fogja megállapítani, hogy Zemplénben milyen bűncselekményeket követett el.

— **Bajnoki futballmérkőzés.** Vasárnap délután fél 3 órai kezdettel a SAC bajnoki mérkőzést játszik a bajnokság élén haladó SSE csapatával. A SSE ezideig még veretlen. Nagyon kell igyekezni a piros-sárgáknak, ha itthon akarják tartani a bajnoki pontokat.

— **Peches zsebmetszés a szerencsi vonatban.** A szerencsi csendőrség letartóztatta és az ujhelyi ügyészségre előállította Büchler Zsigmond zsebmetszőt, aki a Budapest felé induló vonatban a szerencsi állomáson zsebmetszést követett el. A zsebtolvaj Horváth Lajos kiszagát szemlélte ki áldozatául. Büchler Horváth nadrágjának hátsó zsebéből kihuzta a pénztárcát, de pechére a tárcsa üres volt és amellet még a kezét is elkapták. Gyorsított eljárás alapján még ma a törvényszék elé kerül.

## Gyümölcskertészt

keresek, aki az őszi barack-fakezelésben jártas. Megfelelős esetén állandó alkalmazás. — Dr. Bessenyei Zénó viókai gazdasága. Telefon 72/c.

— **Az 1938 évi házbérvallási izek beadása.** A háztulajdonosok november havában tartoznak az 1938 évi házadó kivétel céljára vallomásaikat beadni. A házbérvallási izekben a november 1-én érvényben levő bérvallási izekkel szemben a bérvallási izek aláírásával igazolt bevallási izek a községi elöljáróságánál, Ujhelyben a városi adóhivatalban benyújtani.

— **Hatósági közeg elleni rágalmozásért elítélték Nemes Dezsőt.** Dr. Illykovits Endre tanácselnök tárgyalta a hatósági közeg elleni rágalmozás vétségével vádolt Nemes Dezső végelbírás alá vont volt taktaharkányi tanító büntetőügyét. Nemes Dezső alaptalan feljelentéssel illette a község vezetőjegyőjét. A büntetőtárgyalás során Nemes kijelentette, meggyőződött a vádak alaptalanságáról és kész a legteljesebb elégtételadásra. A főjegyző kérte a vádlott megbüntetését. A bíróság a vád szerinti minősítéssel megállapította a vádlott bűnösségét és pénzbüntetést szabott ki. Enyhítő körülményként mérlegelték a vádlott megbánását, elégtételadásának felajánlását és nagy családját, viszont súlyosbbitóul mérlegelték, hogy Nemes Dezső már több ízben volt büntetve.

Jólfőző, a háztartás minden ágában jártas, szorgalmas  
**férfi-szakács**  
állást keres azonnalra.

Fizetés megegyezés szerint.

Cím: BODNAR, Taktaszada.

— **Vádelejtés egy gondatlanságból okozott emberölési bűnyben.** Még júniusban történt, hogy Biró Dessó olaszliszka szőlőbirtokos hatvan méter mély kútjába beleesett a vincellér kisfia, aki már csak holtan került ki a mély kútból. A vádlott eladta, hogy másfél méteres deszkaperem van a kút körül és a gyermek csak saját vigyázatlanságának lett az áldozata. Ezt meg erősítették a tanúk is és így az ügyészség elnöke a vádat elejtette.

**NE KISÉRLETEZZEN!**

Ha igazán szép képet akar, azt a

**KOTTNER** műteremben

(Horthy M.-tér 30) kaphatja meg Árbán, kivitelen utólérhetetlen!  
**1 drb. levelezőlap felvétellel együtt 80 fillér.** — Gyermek felvételekben specialista. (Otthonában is). — Amatőr munkák kidolgozása, fotocikk eladás

Tartsa állandóan figyelemmel

**Klein Kálmán** Sátoraljaujhely Horthy Miklós-tér

**DIVATHÁZÁNAK HIRDETÉSEIT**

ahol állandóan aktuális újdonságait, fővárosi választékban, igen olcsó áron ajánlja

**Most** őszi-téli férfi és női ruha, valamint kabát és kosztümszöveimet tekintse meg, mely alkalommal a lehető legolcsóbb árákkal állók nb. vevőim rendelkezésére.

Kötött áruk: Sportingek, sportharisnyák, bluzok, szvetterek.

Vidékre minták! — Takarékosági bevásárlóhely.

— **Tanügyi hír.** A tállyai ref. egyházközség a nyugdíjazás folytán megüresedett tanítói állásra helyettes tanítói minőségben Csoma Károly sátoraljaujhelyi okl. tanítót meghívta.

— **A Szociális Misszió** ujhelyi szervezete november 8-án fél 5 órakor a városi színházban gyermekelőadást rendez.

— **A páncini pénzügyőri kirendeltség** kedden megkezdte működését. A kirendeltség az ujhelyi pénzügyőrséghez tartozik és a csempészet megakadályozása érdekében nyomozói szolgálatot teljesít. A kirendeltséget Tamás Mihály fővigyázó vezeti.

— **Halálozás.** Weinberger Mayer volt sátoraljaujhelyi bornagykereskedő 82 éves korában Nyiregyházán elhunyt.

— **Uj távbeszélő állomás.** Sátoraljaujhely, Bernáth Gyula 106.

— **Nagyszabású bállal nyitották meg a ricsei kaszinót.** A Bodroglók intelligenzájának impozáns részvétele mellett szombat este nagyszabású bállal nyitották meg a Bodroglók Társaskört Ricsein. A megjelent előkelőségek sorában ott láttuk báró Láng Boldizsár képviselőt is, akit Radácsy György főszolgabíró üdvözölt és megköszönte azt a munkáját, melyet a kerület közsegeinek fejlesztése érdekében kifejtett. Az új kaszinó első bálja a reggeli órákban ért véget.

— **Jóváhagyta a belügyminiszter a kéményseprők büntetését.** A városi rendőri büntetőbíró Demjén István és özv. Filó Gézánt kihágásért 200—200 pengő pénzbüntetésre ítélte, az ítélet végrehajtását felfüggesztette. A belügyminiszter az elsőfokú ítéletet indokainál fogva helybenhagyta.

— **Bajtársi táncestély.** A sárospataki Rákóczi Fejedelmek Bajtársi Egyesület november 6-án műsorral egybekötött táborozást tart a Rákóczi Társaskörben.

## Szekérhidmérleget

30—60 q teherbírással használtan v e n n é k.  
TREUHAF T S Á N D O R Tokaj.

— **Tűz Mikóházán.** Szerdán tűz pusztított Mikóházán, ahol Frankó Mihály és Novák János gazdálkodók háza leégett. — Rozványon e héten egy lakóház lett a tűz martalékává.

## Baross Gábor előadása az ujhelyi iparos és kereskedőknek

Baross Gábor, a sátoraljaujhelyi választókerület képviselője vasárnap délelőtt a városháza tanácstermében tartott érdeklődéstől kísért beszámolót a kereskedők és iparosoknak. *Vértesi Zsigmond* elnök üdvözölte a képviselőt.

Baross Gábor a kereskedők kívánságára foglalkozott a tisztviselői fizetések emelésének kérdésével. Örömmel állapítja meg, hogy ezt a kérdést most már az iparos és kereskedők is a helyes oldalról világítják meg és vallják, hogy az ipar és kereskedelemnek is érdeke, hogy megfelelően fizetett tisztviselők legyenek, akik nemcsak a mindennapi kenyertükről gondoskodhatnak, de arról is, hogy jusson valami az iparos és kereske-

dőknek is. Bejelentette, hogy a kormány ezen a téren is megoldásra törekszik.

A tatarozási kedvezményeknek Ujhely szempontjából fontos kiterjesztéséről beszélt, majd az ipari munkaalkalmak fokozásának kérdésével foglalkozott, rámutatva arra, hogy a kormány az elmúlt éven 57 millió pengőt fordított beruházásokra és ezzel szemben eddig is meghaladja a 94 milliót. Foglalkozott a közszállítási akciókkal, melyekben az ujhelyi kisipar is részesült. Folyamatban van a 130 ezer pengős Mabi-kölcsön megszerzése a vágóhídi építésre. Kérte a város közönségét, hogy továbbra is a békés együttműködést szolgálják mindenütt.

A képviselő kétórás beszédét nagy tetszéssel fogadták.

## Ez évben is jutalomban részesülnek a pontos adófizetők

A pénzügyminiszter ez évben is jutalomban részesíti azokat az adófizetőket, akik adóikat az előírt határidőn belül teljesen befizetik. A jutalom az évi előírásnak 2%-át teszi ki, s a jutalom összegét mindazon adózóknak jóváírják, kik

adóikat november 15-ig befizetik. Azok az adófizetők, kik évi adóelőírásaikat havi részletekben fizetik, akkor is részesülnek a jutalomban, ha előírásuk utolsó részletét december 15-ig egyenlítik ki.

A szülők több oldalról megnyilvánuló kívánságára **Dr. GAVALLÉR LÁSZLÓNÉ** okl. táncitanárnő 1937. évi november hó 8-án d. u. 5 órai kezdettel a Városi Vigadó éttermében 4—10 éves gyermekek részére 6 hetes, heti 3 alkalommal 2—2 órán át tartó **tanfolyamot nyit.**

A 10 pengő tandíj előre fizetendő. — Beiratkozás és tandíj befizetés MOOR LAJOS ur gyógyszerésztárában.

## „Csempészkutyát“ idomítottak a csempészek

Egy öttagú csempésztársaságot és egy csónak csempészárut fogtak a ricsei pénzügyőrök

A ricsei pénzügyőröknek már régen feltűnt, hogy egy dresszrozott „csempészkutyá“ akadályozza őket a csempészek kézrekerítésében. Ez a kutya a csempészek előőrse. A csempésztársaság előtt halad és amikor észreveszi, hogy valamelyik bokor mögött pénzügyőr húzódott meg és lesben áll, a kutya minden ugatás nélkül visszamegy a „társaihoz“ és ezzel figyelmezteti őket arra, hogy jó lesz menekülni.

A pénzügyőrök ezuttal is meghúzódtak a Tiszatöltés egyik bokorában, amikor észrevették a „csem-

pészkutyá“ közeledtét. Gyors futással utánavevették magukat és sikerült is három csempészt elfogni. Másnap előkerült még két társuk is.

A pénzügyőrök egy csónak csempészárut találtak. Másfélmáza borsot, ördögőr mellényt, ördögőr szövetet, téli ruházati cikkeket. A csónakhoz úgy jutottak, hogy az éjszakai órákra ellopták a révész csónakját és abban hozták a csempészárut, amelyet a ricsei Tiszatöltésről Veresmartra, illetve Kisvárdára akartak szállítani.



**Zöb  
fény  
jobb  
világítás  
kevesebb  
költséggel**

A MAXIM-LÁMPA egészséges fénye hófehér napfényeszerű, a szemet nem rontja.

**Könnyű részletfizetési feltételek.**

Kérje 55. sz. képes ismertetőt.

**ARDÓ JÓZSEF szaküzlete**  
Budapest, VI., Vilmos császár-ut 43.

— **A fogházban esalt — fogházra ítélték.** Ifj. Vitányi Miklós makkoshotyka lakos a fogházban egyik fogolytársától azzal vett át pénzt, hogy azért ennyivalót küld be neki. Vitányi kiszabadulása után többé nem jelentkezett. Két havi fogházra ítélték.

— **Ma tárgyalják a sárospataki gyilkossági bűnügyet.** A debreceni ítélőtábla a szerdára kitűzött sárospataki gyilkossági főtárgyalást szombatra halasztotta. A főtárgyalásra Debrecenbe kísérték az életfogytiglanra ítélt Halász-Szabó Sándort, akinek további kihallgatása vált szükségessé. Ugyancsak Debrecenbe kísérték a fegyőrök a nyolc évi fegyházra ítélt Varga Miklós-nét is. Ügyükben valószínűleg még ma elhangzik a másodfokú ítélet.

— **Loncsák Miklós meghalt a Gyűjtőfogházban.** Loncsák Miklós, aki ittas állapotban korcsmai verekedés után a mikóházai országúton agyonütött egy pálházai gazdálkodót, a gyűjtőfogházban meghalt.

\* **Felhívjuk olvasóink figyelmét a Maxim petroleum-gázlámpák** ma megjelent hirdetésére. Az Ardó József budapesti szaküzlet (VI. Vilmos császár-ut 43) készséggel szolgál árajánlattal azoknak, akik ezen olcsó lámpák iránt érdeklődnek.

**LŐW MIHÁLY**  
fő árusító től

**vegyen sorsjegyet**

Már kaphatók az **1938. ÉVI ÚJ TYPUSU RÁDIÓK**

Szenzációs újítások  
ugy hálózati, mint  
telepes kivitelben!

STANDARD - PHILIPS - ORION - TELEFUNKEN - EKA gyári lerakat.

Készéggel bemutatja lakásán:

**Felsőmagyarországi Villamossági, Rádió és Műszaki Vállalat**

Városi Moziépület

Telefon 14

Sátoraljaujhely

# A bodrogközi szektások monstre bünpere

26 vádlott ügyében november 2-án hirdet ítéletet a törvényszék

A sátoraljaujhelyi törvényszék *Köröskényi*-tanácsa hétfőn tárgyalta az izgatás büntetével és sajtórendészeti vétséggel vádolt bodrogközi szektások bűnügyét. A vádlottak: Körösmendi János, Kundraics János, Deák Varga Albert, Kulcsár János, Körösmendi István Ádám, Hani Ferenc, Béres János, Bernáth József, Deák József Varga, Balabás József, Balog Ferenc, Lakatos János, Deák József ricsei, Jeremiás Balázs, Máki József, Sinajda János nagyrovágyi, Kis Tóth László, Vécsi Deák Béla, Illés András, Vécsi Deák János semjéni, Deák Gy. Károly ezidőszerint ujhelyi, Jánoky Jenő ujhelyi, Molnár Albert és Bányász Gyula zemplén-agárdi, Kis Sámuel révleányvári és Munkácsi Mihály lácai lakosok.

A vád szerint vádlottak mint önálló tettesek folytatólagosan elkövetett izgatás és ezzel anyagi halmazatban lévő sajtórendészeti vétséget követtek el, mert az ország legszegényebb az egyes hitfelekezetek, különösen pedig a róm. katolikus egyház és ennek papjai ellen részint gyűléseken, részint nyomtatványok útján izgattak.

Vádlottak tulajdoni része felekezetenkívül áll. Egy-két kivétellel tagjai a „Jehova tanui” szektának.

Tagadják bűnösségüket. Azt állítják, hogy a náluk talált sajtótermékeket megrendelték, azt, ha volt rá idejük, elolvasták, de másnak nem adták tovább. Szinte egyhanguan azt vallják, hogy egy „ismeretlen” utazó magyarázta nekik tanait, „a vonatban találkoztak” az utazó „testvérrel”. Tagadják azt, hogy tudják, miszerint egyes nyomtatványok Prágában készültek, azt csempészaton hozták be a Bodrogközre. Fanatikus, szinte a nevetségbe fúló szavak hangzanak el a tárgyalóteremben és az elnökeknek kell kioktatni az egyik „bibliást”: Olvashatta volna maga a bibliát a református egyházban is!

Kis Tóth László arra hivatko-

zik, hogy a *csempészség alkalmával agyonlőtt* Horváth Istvántól kapott nyomtatványt, nem tudta, hogy az Prágában készült.

Néha fantasztikus dolgok hangzanak el. Vécsi Deák János például előadja, hogy azért lépett ki az egyházból, mert mikor ő a templomban volt, mindig csak az Istent szidta.

Jánoky Jenő ujhelyi zongorakészítő a 21. vádlott.

— Olvasta az izgató könyveket? — kérdi az elnök.

— Nem.

— Terjesztette?

— Ami a nevemre szólt, továbbítottam.

— Milyen összeköttetésben állt a ricseikkel?

— A központ irt, hogy tuldrága a postaköltség, ezért énhozzám küldték a füzeteket és azért havonta kétszer-háromszor a lakásomon jelentkeztek.

Amikor Jánoky tudomására jutott, hogy azok kitiltott füzetek, tovább nem foglalkozott velük. Jehova tanui közé sorolja magát.

Molnár Albert azt vallja, nem tudta, hogy a Horváth által Jánokyhoz küldött csomagban prágai nyomdában készült füzetek voltak.

Munkácsi Mihály mozigépész azzal védekezik, hogy a kabátjába tették a röpiratokat.

— Nem izgattam — mondja — nem olvastam el ezeket a füzeteket, én mint becsületes magyar polgár tudom, hogy az országban rendnek kell lenni. Én szégyeltem azt, amit a vádirat énram mond, mert egy magyar emberre *szégyen* az, ha olyat csinál, amiért vádlottak padján ülök. Én nem izgattam, mert *mint becsületes magyar ember úgy gondolkodom, hogy vezetőkre szükség van és őket tiszteletben kell tartani.*

Dr. Malyáta Dezső kir. ügyész vád-, dr. Dubay István és dr. Szász Miklós védbeszéde után a bíróság az ítélet kihirdetését hétfőre halasztotta.

## Zsákszámra hozzák Ujhelybe a csempészarút

32 csempész került kézre e héten a határon

A téli textiláru beszerzést a csempészek igyekeznek kihasználni. Ennek tulajdonítható, hogy nap-nap mellett egész csoportokat kísérnek a pénzügyőrség és pénzügyőri vámszakaszra.

Egy ujhelyi fiatalok a Szinnai

kert mellett mintegy 3-400 pengő értékű textillel került kézre. A sárospataki és vajdácspai cigányok egész sora jutott a fogdába csempészségért. A lefoglalt csempészarúk közt most legtöbb a textiláru. E héten 32 csempészt fogtak el.

Háztartásban nélkülözhetetlenek a

JUHÁSZ-féle rozsdamentes

acélból készült kések és ollók

Elvállalok minden e szakmába vágó munkát a legjutányosabb árban.

JUHÁSZ FERENC

késes és műköszörüs  
Széchenyi-tér 15.

(Árpád-utca, sarokház.)

Zemplén vármegye alispánjától.

Szám: 9177/1937.

Tárgy: Zemplén vm. törvényhatósága hivatalai 1938. évi irodaszer és könyvkötői szükségletének biztosítása.

Zemplén vármegye törvényhatósága hivatalai 1938. évi irodaszer szükségletének és könyvkötői munkálatainak biztosítása céljából

### versenyfárgyalási hirdetményt

bocsátok ki.

I. Az irodaszer szükségletek a következők: 1. Fogalmi szürke papír (régí alaku) ives 30.000 iv. 2. Fogalmi szürke papír (régí alaku) 1/2 ives 20.000 drb. 3. Gépiró vékony papír (régí alaku) 50.000 iv. 4. Diósgyőri nagyalaku 30/47 cm. 500 iv. 5. Vonalas nagyalaku 30/47 cm. 1000 iv. 6. Vonalas kisalaku 20/34 cm. 1000 iv. 7. Kockás nagyalaku 30/47 cm. 1000 iv. 8. Kockás kisalaku 20/34 cm. 1000 iv. 9. Csomagoló papír nagy 63/90 cm. 2000 iv. 10. Csomagoló papír kicsi 45/63 cm. 500 iv. 11. Carbon gépindigó (Kores Standard 2000) fekete 50 doboz. 12. Irógép szalag (Müller fekete 100 drb. 13. Tinta, fekete 1/2 literes üveg (Müller bagoly szögletes üveg) 100 üveg. 14. Tinta, piros, kis üveg (Müller bagoly 1/32) 40 üveg. 15. Bélyegző-párna festék (Müller) 30 üveg. 16. Színes írón, piros kék vastag 100 drb. 17. Piros írón vékony, gömbölyű „Kosmos” 150 drb. 18. Másoló tintairón, közepes minőségű 50 drb. 19. Gép-törlőgumi 50 drb. 20. Spárta, vékony 100 grammos 100 gomb. 21. Spárta, vastag 500 grammos 50 gomb. 22. Füzőgéphez kapocs 20 doboz. 23. Gummiarabikum száraz, oldatlan 10 kgr. 24. Itatóspapír 300 lap. 25. Fekete írón (Castell puha) 24 drb.

A minták a várm. kiadóhivatalban megtekinthetők s az ajánlattételre vonatkozólag mindennemű felvilágosítást Garanyi János várm. kiadó ad.

A pecséttel lezárt, s mintákkal felszerelt ajánlatok „Zemplén vármegye alispáni hivatala, Sátoraljaujhely” címmel és „Árajánlat” megjelöléssel ellátva, a vármegyei iktatóhivatalba

1937. évi november hó 16. napjának d. e. 10 óráig

adandók be. Az elkészen beadott ajánlatokat figyelembe venni nem fogom.

A mintákat ajánlattevő köteles saját aláírásával, illetve cégbélyegzőjével ellátni.

II. A vármegye 1938. évi könyvkötő munkálataira vonatkozó árajánlati úrlapok a várm. irattárban, jelen hirdetmény iratai mellől díjtalanul beszerezhetők.

A beérkezett zárt ajánlatok 1937. évi november hó 16. napján d. e. 11 órakor bontatnak fel, mely felbontásnál az ajánlattevők, vagy igazolt megbízottaik jelen lehetnek.

Az ajánlattevő köteles ajánlatához társadalombiztosítási (OTI-vel, MABI-vel, stb. szemben fennálló) tartozásairól olyan kimutatást csatolni, mely igazolja, hogy a versenyfárgyalási hirdetmény lejártát megelőző 6 hónapnál régebben esedékessé vált betegségi, öregségi, balesetbiztosítási járulékkal stb. nem tartozik, vagy ajánlatában odaitélés esetére a vállalati összeg kifizetéséig fennálló tartozása erejéig a vállalati összegnek, a mindenkori törvényes rendelkezések szerint megállapított részéig terjedhető összeget köteles a biztosító intézetre engedményezni és a megrendelő hivatal feljogosítani, hogy az engedményezett összeget, minden esedékes részletből közvetlenül az illetékes biztosító intézetnek utalja át.

Azok az ajánlattevők, akik közszállítást már teljesítettek, kötelesek ezt ajánlatukban a megrendelő megnevezésével, a szállítás minémisége, értéke és a teljesítés ideje megjelölésével megemlíteni. Akik több éven át nagyszámu közszállítást teljesítettek, azok csak az utolsó két évben teljesített szállításaikat sorolják fel, de jelölik meg a még folyamatban lévőket is.

Végül fenntartom magamnak azt a jogot, hogy a lezárt ajánlatra odaitélt mennyiséget az 1938. év folyamán a szükséghez képest szállithassam le.

Sátoraljaujhely, 1937. évi október hó 26-án.

Bornemisza Miklós sk.  
alispán.

1002/44